



HKFYG Lee Shau Kee College 香港青年協會李兆基書院
Application Form for Fee Remission 減免學費申請表

For Official Use Only 校方專用

Date of Application 申請日期： _____ Code Number of Application 申請編號： _____

Application Result 申請結果： Successful 批准 Unsuccessful 不予批准

Remarks:

Signature of Principal/Vice-principal: _____

Part I Student's Particulars
第一部份 學生資料

Name in English 英文姓名： _____ Name in Chinese 中文姓名： _____

Currently studying at 現就讀於： _____ (Form 年級) _____

Date of birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)： ____/____/____ Sex 性別： _____

HKID card no. 香港身份證號碼/ Birth certificate no. 出生證明書號碼*： _____ ()

Relationship with the applicant 申請人與學生的關係： Parent 父母/ Legal guardian 合法監護人*

Residing with the applicant 是否與申請人同住： Yes 是/ No 否*

* Delete as appropriate 刪去不適用者

Part II Applicant's Particulars (Parent or legal guardian of the student)
第二部份 申請人資料(學生家長或合法監護人)

Name in English 英文姓名： _____ Name in Chinese 中文姓名： _____

HK ID card no. 香港身份證號碼： _____ () Sex 性別： _____

Home address 住址： _____

Home tel. 住宅電話： _____ Office tel. 辦事處電話： _____

Mobile 手提電話： _____ E-mail address 電郵地址： _____

Part III Family Members' Particulars
第三部份 家庭成員資料

A. Spouse

甲. 配偶

If you are married but your spouse is divorced or separated from you or is deceased,
please put a "✓" in the box opposite this line and submit supporting documents.

如配偶已身故、與你離婚或分居，請於右格填上“✓”號，並提供證明文件

Name in English 英文姓名： _____ Name in Chinese 中文姓名： _____

HK ID card no. 香港身份證號碼： _____ () Sex 性別： M/F



HKFYG Lee Shau Kee College 香港青年協會李兆基書院
Application Form for Fee Remission 減免學費申請表

B. Unmarried children residing with the family*

乙. 同住未婚子女*

1. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	Current status 現況： <input type="checkbox"/> Studying 在學 <input type="checkbox"/> Working 就業 <input type="checkbox"/> Unemployed/ Others 失業或其他
2. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	Current status 現況： <input type="checkbox"/> Studying 在學 <input type="checkbox"/> Working 就業 <input type="checkbox"/> Unemployed/ Others 失業或其他
3. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	Current status 現況： <input type="checkbox"/> Studying 在學 <input type="checkbox"/> Working 就業 <input type="checkbox"/> Unemployed/ Others 失業或其他

* Please provide copies of HK ID cards or equivalent 請提供出世紙或其他身份證明文件副本乙份

C. Dependent Parents*

丙. 受供養父母*

1. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of Birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	
2. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of Birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	
3. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of Birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	
4. Name in English 英文姓名：_____	Name in Chinese 中文姓名：_____
Date of Birth 出生日期 (D 日/M 月/Y 年)：____/____/____	Sex 性別：_____
HK ID card no. 香港身份證號碼：_____ ()	

* Please provide copies of HK ID card(s) or equivalent 請提供身份證或其他身份證明文件副本乙份



HKFYG Lee Shau Kee College 香港青年協會李兆基書院
Application Form for Fee Remission 減免學費申請表

Part IV Family Income

第四部份 家庭入息

Please provide documentation on annual family gross income in the previous 12 months before the date of application. (Continue on separate sheets if necessary.)

**** Full-time housewife/Unemployed/Self-employed must submit the Declaration under Oath (Appendix I)**

請提供過去一年的總收入證明文件及相關證明文件。(如有需要，請另頁填寫)

**** 全職家庭主婦/待業人士/自僱人士必須提交由律師/監督員證明的宣誓聲明(請參閱附件 I)**

Applicant / family member 申請人及家庭成員	Post 職位	Occupation 行業	Office tel. 辦事處電話	Total annual income 全年收入
Applicant 申請人				\$
Spouse 配偶				\$
Name of unmarried child residing with the family 同住未婚子女姓名： _____				\$
Name of unmarried child residing with the family 同住未婚子女姓名： _____				\$
Other 其他 (e.g. alimony, contributions from relatives/ friends 如贍養費/親友資助等)				\$
Annual Family Gross Income 家庭全年總收入				\$

Has the student-applicant been approved to receive the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) from the Social Welfare Department? (Please ✓ the appropriate box.)

申請學生有否獲得由社會福利署發放的綜合社會保障援助(綜援)? (請於適當格子加✓)

- No 沒有 Yes 有 (If yes, please provide photocopy of the relevant documents)
 (如有，請提供有關文件副本)

Part V Supplementary Information

第五部份 其他相關補充資料

If you have any special financial hardship or burden, please provide details and submit supporting documents:
 如你有特殊經濟困難或負擔，請詳述情況及提供證明文件：



HKFYG Lee Shau Kee College 香港青年協會李兆基書院
Application Form for Fee Remission 減免學費申請表

Part VI Declaration

第六部份 聲明

I have read and fully understood the Guidelines on Application for Fee Remission. I hereby declare that:

本人已知悉並明白減免學費申請須知的內容。現謹此聲明：

- i. The information in this application and the supporting documents provided is true and complete. I understand that HKFYG Lee Shau Kee College will assess my application according to the information provided.
本申請表內填報的資料及本人提交的證明文件均屬完整真確。本人明白香港青年協會李兆基書院將根據本人所填報的資料，審核本人的申請。
- ii. I consent to HKFYG Lee Shau Kee College to contact related parties to verify and disclose the information supplied by me in this application.
本人同意香港青年協會李兆基書院如有需要，可向有關人士及機構查核及透露本人在此申請表內填報的個人資料。
- iii. I also agree to inform all family members listed in this application about their personal data submitted to HKFYG Lee Shau Kee College for purposes of this application.
本人同時承諾知會本申請表內申報的家庭成員，已提供其個人資料予香港青年協會李兆基書院，作為本申請之用途。

Date

日期：_____

Signature of Applicant

申請人簽署：_____

申請人注意事項

- 1) 請填妥及簽署申請表格
- 2) 請往民政事務處或經律師進行宣誓聲明 (如需要)
- 3) 請附上一個填妥回郵地址及貼上郵票的信封
- 4) 請填妥證明文件的檢查清單如下:

所附證明文件之檢查清單 (請在□內加上✓號)

副本	文件
<input type="checkbox"/>	申請人身份證及其子女出紙或其他身份證明文件
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	薪金收入： 最近期稅務局所發出之薪俸稅評估通知書；及 本年度僱主為僱員填報的薪酬及長俸報稅表格 (表格 IR 56B)；或 聘請書/合約；或 薪金結算書/銀行入數紙；或 其他有關文件 (請註明)：
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	投資項目收入： 股息通知書；及 利息通知書；及 其他有關文件 (請註明)：
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	經營業務收入： 公司賬目包括損益表及資產負債表；及 稅務局所發出的利得稅評估書
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	物業收入： 租約；或 租單紀錄；或 物業稅評估通知書
<input type="checkbox"/>	低收入家庭： 社會福利機構發出的證明文件
<input type="checkbox"/>	其他與申請有關文件：

IMPORTANT NOTES FOR APPLICANT

- 1) Complete and sign the Application Form
- 2) Make the Oath and Declaration at District Office/before a solicitor (If necessary)
- 3) Submit one self-addressed and stamped return envelope
- 4) Complete the checklist for evidence document(s)

Checklist for evidence document(s) submitted (Please ✓)

Copy	Documents
<input type="checkbox"/>	Applicant's Identity Card, Identity documents of children
<input type="checkbox"/>	<i>Employment Income:</i> The most recent Salaries Tax Assessment Notice(s) issued by the Inland Revenue Department; or
<input type="checkbox"/>	Employer's Return(s) of Employee's Remuneration and Pensions (Form IR 56B) for the current financial year; or
<input type="checkbox"/>	Employment Contract(s); or
<input type="checkbox"/>	Pay-slips/Bank Advices; or
<input type="checkbox"/>	Other relevant document(s) (please specify):
<input type="checkbox"/>	<i>Investment Income:</i> Dividend Advice and
<input type="checkbox"/>	Interest Advice and
<input type="checkbox"/>	Other relevant document(s) (please specify):
<input type="checkbox"/>	<i>Business Income:</i> Accounts of the business including balance sheet and profit and loss account;
<input type="checkbox"/>	and Relevant profits tax assessments issued by the Inland Revenue Department
<input type="checkbox"/>	<i>Property Income:</i> Tenancy Agreement(s); or
<input type="checkbox"/>	Rental Receipt Records; or
<input type="checkbox"/>	Property Tax Assessment Notices
<input type="checkbox"/>	<i>Low Income Families:</i> Evidence document(s) from social welfare agencies
<input type="checkbox"/>	<i>Any other documents relevant to the application:</i>